

Contents

|                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|
| <i>List of Figures</i>                                        | <i>page</i> viii |
| <i>List of Tables</i>                                         | ix               |
| <i>Prologue</i>                                               | x                |
| 1 Pragmatics, Politeness, and Chinese Politeness              | 1                |
| 2 Hierarchy and Harmony: Roots of Chinese Face and Politeness | 13               |
| 3 Chinese Face                                                | 33               |
| 4 Chinese Politeness and Theories of Politeness               | 50               |
| 5 Synchronic Consistency and Variation                        | 69               |
| 6 Diachronic Stability and Change                             | 90               |
| 7 In Comparison with East Asian Languages                     | 115              |
| 8 In Comparison with English: An East-West Divide?            | 132              |
| 9 Politeness Theories                                         | 151              |
| Epilogue                                                      | 176              |
| <i>References</i>                                             | 180              |
| <i>Index</i>                                                  | 200              |